

## DECLARACIÓN DEL TP 64447. INSPECTOR DE POLICÍA

Fecha de la declaración : 18-04-2007

Orden en la sesión : 15

- o *En cursiva azul, las preguntas del Ministerio Fiscal y los abogados.*
- o En normal negro, las respuestas.
- o Los comentarios del juez, comienzan por **GB**
- o **En rojo**, lo que no se entiende bien y es de libre transcripción.
- o **NOTA del Transcriptor (n.t.)**

Nomenclatura de las partes que intervienen en el interrogatorio:

<i>A PEDRAZA</i>	Acusación Particular Ángeles Pedraza Portero y otros
<i>A GERIA</i>	Acusación Particular Angélica María Geria Cortés y su hijo menor de edad
<i>G PEREZ</i>	Acusación Particular Guillermo Pérez Ajates
<i>A11MAT</i>	Asociación 11M Afectados del Terrorismo
<i>D ZOUGAM</i>	Defensa de Jamal Zougam y Basel Ghalyoun
<b>GB</b>	Presidente del Tribunal – Gómez Bermúdez
Testigo	Testigo

## **Toma de Juramento al testigo.**

**00:00:00**

**GB:** Buenas tardes. Siéntese, por favor.

T: Gracias.

**GB:** ¿Jura usted o promete decir la verdad?

T: Sí, lo juro.

**GB:** Como ya sabe, si falta a la obligación que acaba de contraer puede incurrir en un delito de falso testimonio castigado con pena de prisión, multa y accesoria de inhabilitación. ¿Hay alguna circunstancia, relación o condición que crea usted que pueda impedirle o dificultarle decir la verdad?

T: No, ninguna.

**GB:** Conteste, por favor, en primer lugar, a la acusación constituida por doña Ángeles Pedraza Portero y otros, que le han propuesto.

## Acusación Particular Ángeles Pedraza Portero y otros.

**00:00:38**

*A PEDRAZA: Con la venia de la Sala. Hola, buenas tardes. Vamos a ver, ¿es usted el dueño de un Citroën C3 2825 CJX?*

T: No... No, no.

**GB:** Funcionario del Cuerpo Nacional de Policía, 64.447.

*A PEDRAZA: ¿No ha dicho el 329? ¿No ha dicho el 329 testigo?*

**GB:** 321.

*A PEDRAZA: Pues yo he entendido el 329.*

**GB:** El 329 ni siquiera está para esta tarde, bueno, perdón, sí está para esta tarde, pero... no es el 329...

*A PEDRAZA: Bueno, entonces... es entonces el 321. ¿Es usted Funcionario del Cuerpo entonces...? ¿Funcionario del Cuerpo Nacional de Policía, adscrito a la Brigada Provincial de Policía Científica?*

T: Sí.

*A PEDRAZA: Bien... Entonces ha sido un error de esta parte, en cuanto a que he oído...*

**GB:** No importa.

*A PEDRAZA: ... el número, el número cambiado.*

**GB:** No se preocupe.

*A PEDRAZA: No importa. Vamos a ver... ¿u, usted participa el día 11 de marzo del 2004, como miembro de la Brigada Provincial, creo que es en el IFEMA...?*

T: Sí, sí, en el IFEMA.

*A PEDRAZA: Bien... Es usted Inspector de Policía... entonces, ¿nos puede contar cuál fue su actuación...? Primero, a qué hora le llaman, si es que le llaman, o se pone usted a disposición de sus mandos ante la magnitud del atentado terrorista... usted cuente un poco cómo es el inicio de su actuación en todo este atentado.*

T: Bueno, a mí no me, no me llamaron... yo cuando me enteré por la, por la televisión o por la radio, del atentado, yo fui a la Brigada. Yo estaba libre ese día de servicio, y fui a la Brigada, no sé, sobre las nueve o nueve y poco de la mañana, y me puse a disposición de nuestro, de nuestro Comisario... Jefe para las labores que nos fueran encomendadas. Y fue, pues, la identificación de cadáveres en el... en el IFEMA, en el Instituto Ferial...

00:02:18

A PEDRAZA: Sí, perdone un inciso, ¿ha estado usted con la compañera que ha estado declarando antes?

T: Sí, sí, sí...

A PEDRAZA: O sea, son ustedes compañeros, fueron ustedes juntos...

T: Sí, sí, fuimos juntos...

A PEDRAZA: Bien. Entonces, ¿nos puede usted contar un po..., esquemáticamente, dado que su compañera nos ha contado, pues, ampliamente cuál fue su... la lab... su labor? ¿Nos la puede usted contar esquemáticamente para confirmar todos esos elementos?

T: Sí, bueno, la labor era de identificación de cadáveres, en un principio, pues, era preparar todo lo... para recepcionar los cadáveres, pedir mesas para las autopsias, pedir... pedir mobiliario... pedir lo, lo necesario para recepcionarlos... y una vez que ya se recepcionaban, los... los cadáveres, que se inician las autopsias, con los médicos forenses... en cada mesa de autopsia, teníamos un... un Funcionario de... del Grupo de Delitos Violentos, en la mesa de autopsias para reseñar los... los objetos que portaban los... los cadáveres, de cara a la identificación posterior. Esooo se reflejaba en unas... en unas actas que se levantaban, se hacía un reportaje fotográfico de... de los objetos que portaban... mos... se podía identificar al cadáver después fotográficamente.... Y luego, eso, ese... ese funcionario que estaba en la mesa de autopsia, nos hacía entrega a la funcionaria que acaba de salir y a... y a mí, nos hacían entrega de... de los objetos que... que portaba el cadáver, los objetos que portaba el cadáver. Nosotros los recepcionábamos junto con el, con... con el tríptico post-mortem que se había hecho, para después poderlo cotejar con los trípticos ante-mortem que estaban haciendo otros funcionarios con las... las personas que... que, bueno, que algún familiar o que algún amigo consideraban que pudiera estar entre los fallecidos.

A PEDRAZA: Sí... es decir, ustedes hacen, podemos decir, todo lo que es una gran labor de identificación de todas las víctimas que había. Eh... una pregunta... ustedes estaban colaborando evidentemente, con... como miembros de la Brigada Provincial, con la Comisaría General. Eh... Ustedes, eh... hacen unos inf... podíamos hacer [sic] un informe... o una..., llamémosle atestado y entiéndalo un poco entre comillas, ¿no? Ese atestado o ese informe que ustedes van haciendo, van realizando, ¿tiene una doble dirección?, es decir, ¿se lo entregan ustedes a la Comisaría General y una copia va a la Brigada Provincial, o sólo hacen, como colaboración con la Comisaría General, la información para la Comisaría General?

T: No, no. Nosotros no hacemos ningún informe, nosotros lo que hacemos es el... las actas que, que se levantan de...

A PEDRAZA: Perdón... esas actas... Lo que quiere decir... sí. Entiéndame, porque uno es lego en estas materias, yo no soy policía, y desconozco a veces sus sistemas de actuación. Entonces... puedo entender... las actas... si esas actas integran un informe general, o cada una de esas actas... lo que le quiero preguntar es que, si copia de esas actas se... o sea, el original se envía a la Comisaría General, dado que ustedes colaboran con ella, y una copia va a la Brigada Provincial o todo su trabajo va directamente a la Comisaría General...

T: Nuestro trabajo allí era la identificación... Eran unas actas de... internas, eh... encaminadas básicamente... a... la identificación de los cadáveres, y posteriormente con esas mismas actas, era..., se utilizaban para hacer entrega de los, de los efectos a las familiares de las, a los familiares de las víctimas.

00:05:43

A PEDRAZA: *Sí, pero vamos a ver. La Policía, siempre, gracias a Dios, trabaja con varias copias.*

T: Sí...

A PEDRAZA: *Por si acaso una se pierde.*

T: No, pero bueno.

A PEDRAZA: *Puede ocurrir...*

T: En el primer momento, todas esas actas, bueno, se levantan a mano, porque tampoco se tenía... allí más medios en el...

A PEDRAZA: *Bien, bien... no, pero yo le pregunto... es por si se hacían copias, más que nada porque evidentemente todo el mundo podemos pensar que algo se pierde y más ustedes, que siempre guardan copia para evitar ese... ese expreso problema... Entonces, mi... mi pregunta va dirigida: ustedes hacen un acta y la remiten a sus responsables directos.*

T: Sí, sí...

A PEDRAZA: *Y no hacen más copias ni ustedes conocen más, ¿no?...*

T: Yo desconozco que se tengan más copias de...

A PEDRAZA: *Bien perfecto... Cambiando un poco de tercio... ¿Usted recuerda algún hecho - digo si recuerda- algún hecho en relación con una mochila, con una bolsa, eh..., con un tema de explosivos, primero en el IFEMA?, luego le preguntaré por, por otros temas. Si en el IFEMA les dicen que hay alguna bolsa de explosivos, si ve usted... Por ejemplo, le hago una pregunta más amplia para que usted pueda contestar ampliamente. Si hay miembros del TEDAX, si no hay miembros del TEDAX... si hay alguna bolsa sospechosa y hay que paralizar actuaciones o no.*

T: No, no... Nosotros allí sólo tratamos lo que son... efectos que... tienen los cadáveres... Nosotros del resto de bolsas no tenemos ninguna actuación.

A PEDRAZA: *Bien. ¿Ha oído usted a algún compañero que le haga ese tipo de comentario? ¿Que existió alguna bolsa realmente en el IFEMA que pudiera contener algún tipo de explosivo, detonadores o algo en ese sentido?*

T: No, no...

A PEDRAZA: *Bien...*

T: En ese momento, no.

A PEDRAZA: *¿Ve usted en el IFEMA a algún miembro del TEDAX, del Servicio de Desactivación de Explosivos, haciendo, pues... algún visionado o alguna inspección ocular?*

00:07:23

T: No, no, tampoco.

*A PEDRAZA: ¿Recibe usted en su casa una vez que termina su servicio alguna llamada, eh... en referencia a, bueno, pues a lo que yo le estoy preguntando, si ha visto alguna mochila o algo?*

T: Sí, recibí dos llamadas: primero, una de la..., de la..., de nuestra Brigada, que me pregunta que si..., porque todos los efectos, una vez que terminamos a las dos y pico o las tres de la mañana, que terminamos de, de... en el IFEMA, fuimos a la Brigada y los depositamos en... y los depositamos en la Brigada... junto con las actas...

*A PEDRAZA: Sí... usted, ¿a qué hora, a qué hora se va a su casa?*

T: Pues, sobre las tres de la mañana...

*A PEDRAZA: ¿Llegaría a las tres y media a su casa...?*

T: No, menos, porque yo... vivo muy cerquita.

*A PEDRAZA: Vive muy cerca...*

T: Son cinco minutos o... poquito más lo que...

*A PEDRAZA: Bien. Entonces recibe usted una llamada en su casa, ¿a qué hora?*

T: Pues, a l... sobre las tres y media o cuatro menos algo, no lo sé, tampoco...

*A PEDRAZA: Y específicamente, si, si se acuerda, y me lo puede decir: ¿quién... quién le llama y cuál es la conversación exacta que Usted rec...?*

T: Sí, me llama el Jefe de la... el Jefe del turno de noche... de la Brigada.

*A PEDRAZA: Sí.*

T: Y me pregunta que si los... de todos los objetos que habíamos llevado a la Brigada, si había alguna... habíamos llevado alguna mochila con... con una bomba. Claro, le digo que no, que evidentemente que no, que no hemos... Que no hemos llevado nada, y que todo lo que está en las bolsas, está referenciado en las actas que estaban encima de la... encima de la mesa. Y que todo lo que estaba allí, había sido revisado tanto por la... por la Inspectora como por mí... que allí no había ningún... no había ningún explosivo.

*A PEDRAZA: Bien. Y vuelve usted a recibir una segunda llamada...*

T: Sí, al ratito, a los... diez, quince minutos... o veinte, vuelvo a recibir otra... otra llamada de la Comisaría, que dicen que si le habíamos remiti... que si le había remitido una mochila con una bomba a... a la Comisaría. Le digo que no, que... que... que cómo le vamos a remitir una... una mochila con una bomba, que..., yo sin saber que había aparecido una bomba... en una mochila.

00:09:27

*A PEDRAZA: Sí. Eh... las dos llamadas que usted recibe, ¿se identifican y usted conoce a la persona que le está llamando?*

T: No...por teléfono, no. Uno, me dice que es el Jefe de la... de la noche de la Brigada, que vale, pues entiendo que sí, que será el Jefe de la noche de la Brigada, y que, bueno, que sí era alguien que conocía la Brigada porque sabía perfectamente dónde habíamos dejado...

*A PEDRAZA: Eso le iba a preguntar, vamos a ver. ¿Ustedes son tantos en la Brigada que no se conocen? ¿No conocen a los Jefes de...?*

T: No, no, sí nos conocemos. Lo que pasa es que por teléfono, pues... identificar a alguien es bastante... bastante complejo... Me dijo que era el Jefe de la noche, tampoco lo... tampoco lo puse en duda...

*A PEDRAZA: Bien.*

T: Después, el otro funcionario de la Comisaría, no se identificó y a él sí le pregunté que quién era, y dijo que... bueno, dio largas y no...

*A PEDRAZA: ¿No se identificó?*

T: No. Dijo: "No, yo aquí de la Comisaría, sólo era por saber si habías..." y dije: "Pues no, no, no he recibido... vamos, no he remitido nada, menos aún voy a remitir una bomba. ¿Cómo voy a remitir una bomba?"

*A PEDRAZA: Perdona una pregunta... ¿no le parece extraño que la primera pregunt... la primera llamada, se le identifican, aunque usted no reconozca la voz? Pero que en la segunda le den largas para no identificar; es muy fácil decir: "Soy tu compañero tal. Oye, ¿has hecho esto? o ¿has visto esto?..." No sé, ¿no le parece extraño?*

T: Me dijo que era un compañero de... de la Comisaría... para decirle "Bueno, sí, compañeros, pero ¿qué compañero?"

*A PEDRAZA: Eso es.*

T: Es cuando no se... cuando no se identifica

*A PEDRAZA: No se identifica.....*

T: Tampoco me da ninguna otra alternativa

*A PEDRAZA: No, no, bien, perfecto. No, si no, no le estoy (n.t.: ininteligible) o sea, le entiendo su postura. Lo único que le pregunto es, ¿Usted comenta esto al día siguiente en la Unidad?*

T: Sí, sí. Yo se lo comento allí, estuve hablando ya con el... el Jefe de la noche, le dije: "Pero, bueno, ¿qué es lo que ha pasado, que me habéis llamado dos veces para... para preguntarme si se ha remitido una... una mochila con una bomba?" y me dice: "No, es que ha aparecido una mochila con unos... con unos explosivos" Y ahí quedó la... ahí quedó...

**00:11:17**

*A PEDRAZA: Y usted no la había visto y usted estuvo allí...*

T: No, no. Yo estuve allí en el IFEMA y allí había... Nosotros lo que... lo que hicimos fue... única y exclusivamente los...

*A PEDRAZA: Sí, apuntaba que usted...*

T: ...portaban los cadáveres...

*A PEDRAZA: ...de la gran labor que han hecho de identificación de cadáveres y demás.*

T: Efectivamente.

*A PEDRAZA: De acuerdo. Pues muchísimas gracias por su testimonio y ninguna pregunta más.*

T: Gracias.

**GB:** Gracias. Ministerio Fiscal, ¿alguna pregunta? ¿Del resto de acusaciones?

## **Acusación Particular Angélica Maria Geria Cortés y su hijo menor de edad.**

**00:11:43**

*A GERIA: Sí, con la venia de Su Señoría, del Excelentísimo Señor, la acusación de Angélica Geria Cortés y su hijo menor de edad. Buenas tardes.*

T: Buenas tardes.

*A GERIA: ¿Recuerda usted haber elaborado un informe de fecha 27 de marzo de 2006, dirigido al Comisario Jefe de la Brigada Provincial de Policía Científica, en el cual usted relató las actividades que realizó con la Inspectora que le ha precedido en este acto?*

T: Sí, sí... Sí, lo recuerdo.

*A GERIA: ¿Ratifica usted íntegramente el contenido de ese informe?*

T: Sí, sí...

*A GERIA: ¿Fueron esas las únicas funciones que usted cumplió?*

T: Sí, sí.

*A GERIA: Nada más preguntas, Señoría.*

**GB:** La acusación constituida por don Guillermo Pérez Ajates.

## **Acusación Particular Guillermo Pérez Ajates.**

**00:12:25**

*G PEREZ: Sí, con la venia, Señor. Dígame usted. Aparte de los efectos que portaban en las bolsas, que... ¿qué efectos eran?*

T: No, no. No eran efectos que portaban en las bolsas. Eran los efectos personales que llevaban las... las víctimas... a lo mejor anillos, un reloj... lo que portaban. Si llevaban a lo mejor una mochila con ellos, también se referenciaba, pero si estaba junto con ellos, no que estuviera al lado de ellos. Sólo lo que portaban encima los... los cadáveres.

*G PEREZ: Es decir, si a la... al IFEMA hubiesen llevado bolsas, otros efectos distintos, ¿no necesariamente tienen que verlos ustedes?*

T: No, no. Nosotros esos no los veíamos. Sólo los de los cadáveres, los que estaban con el cadáver.

*G PEREZ: No podían saber ustedes nada de esos efectos...*

T: No, no. Nosotros, no, de esos nada...

*G PEREZ: Pues nada más, Señor...*

**GB:** Gracias. ¿Alguna acusación más?....

*A11MAT: Con la venia, señoría, con la venia.*

**GB:** La acusación del 11 de Marzo Afectados del Terrorismo.

## Asociación 11 de Marzo Afectados del Terrorismo.

**00:13:28**

*A11MAT: Ustedes estaban trabajando junto con otros funcionarios... de la Brigada Central, ¿no?, de Policía Científica, ¿es correcto?*

T: Sí, sí, correcto.

*A11MAT: Ellos estaban también realizando labores parecidas a las de ustedes...*

T: Sí, sí, similares, sí.

*A11MAT: Ellos estaban haciendo, es decir, es decir, ustedes estaban, digamos, como un Cuerpo, como un Grupo de refuerzo.*

T: Sí, sí...

*A11MAT: Con lo cual es posible que hubiese algún objeto que ustedes en concreto no hubieran visto y que a lo mejor lo hubiera visto algún otro funcionario perteneciente a la... a la Unidad Central. ¿Es correcto?*

T: De los objetos que portaban los cadáveres, no. Todos los efectos que portaban los cadáveres, todos los recepcionábamos...

*A11MAT: ¿De los personales de los cadáveres...?*

T: Sí, sí, de los personales, de los que estaban, eh..., en contacto con el cadáver, los que estaban en el cadáver.

*A11MAT: De los que estaban en contacto, digamos, de los que podían ser adjudicados, ¿eh?, a cada uno de los cadáveres, para entendernos.*

T: Sí, de los que no había ninguna duda que era... que estaban pegados al cadáver, que estaban... a lo mejor, un reloj que llevaban puesto, que no había ninguna duda de que eran de ese cadáver.

*A11MAT: De ese cadáver. Independientemente de estos objetos que eran adjudicables y que estaban para cada uno de los cadáveres, ¿podía haber otros objetos allí?*

T: Sí, podía haber otros objetos, pero nosotros no los... no... no tuvimos constancia de ellos.

*A11MAT: Bien, no hay ninguna pregunta, señor. Muchas gracias.*

**GB:** Gracias. ¿Alguna acusación más?... ¿Las defensas?

## Defensa de Jamal Zougam y Basel Ghalyoun.

**00:14:47**

*D ZOUGAM: Con la venia de la Sala, la defensa de Jamal Zougam y Basel Ghalyoun. ¿Recuerda usted si llevaba alguna bata blanca aquel día en IFEMA?*

T: Bata blanca, no... Lo que no sé si llevaba era un... mono blanco. Eso es lo que ya no... no lo sé. A lo mejor... a lo mejor un mono blanco, es probable que sí, pero, no, no lo recuerdo. Pero bata, no.

*D ZOUGAM: ¿Bata blanca no llevaba?*

T: No...

*D ZOUGAM: ¿Recepcionó usted un cargamento de dos furgonetas, que venían desde la Estac..., desde la Comisaría de Vallecas, con mochilas y otros efectos, procedente de la Estación de El Pozo?*

T: No, no, no. No, no

*D ZOUGAM: ¿Vigiló o custodió usted algo aparecido, o no?*

T: No, no, no.

*D ZOUGAM: ¿Recuerda usted durante las autopsias o... de aquel día, que surgiera la posibilidad de que entre las víctimas, existieran terroristas suicidas?*

T: No..., no, no, ninguna.

*D ZOUGAM: Ninguna pregunta más, Señoría*

**GB:** Gracias. ¿Alguna otra defensa?... Muchas gracias, Señor, ya se puede marchar.

T: Gracias

**GB:** A usted